

Indice N°	Date de modification	Sujet de la modification
02	02.12.15	Rajout § 6 partie 5 sur les dispositifs médicaux / (added : § 6 part 5 concerning medical devices)
03	06.09.19	Up date of § 4 supplier evaluation
04	19.01.24	Ajout FOD / FOD added

Contrat Cadre Qualité (CCQ)**Quality Assurance Agreement (QAA)**

Indice de révision 04 (Jan. 2024) / Index 04 (Jan. 2024)

Entre

LN Industries S.A. Swiss-Tube

et

Fournisseur

(incl. Toutes les succursales et les sites) :

Between

LN Industries S.A. Swiss-Tube

and

Supplier

(incl. all subsidiaries & sites) :

.....
Apposer le tampon de l'entreprise - please place company stamp here.....
D. Kaba
Director.....
S. Lehmann
Commercial Manager.....
M. Motto Akam
Quality Management

1 Préface

L'objectif premier de LN Industries S.A est la satisfaction client. Cette satisfaction du client doit être également au centre des préoccupations du fournisseur, donc, sa préoccupation principale. LN Industries a pour objectif qualité « zéro défaut » à chaque livraison de ses clients. Cet objectif n'est réalisable, qui si chaque commande est traitée avec le même objectif chez le fournisseur. L'évaluation du fournisseur à intervalles réguliers permet de vérifier la réalisation de cet objectif.

2 Domaine d'application et confidentialité

Ce Contrat Cadre Qualité (CCQ) est une partie intégrante de tout contrat de livraison signé avec LN Industries S.A. Ce CCQ est valable pour toute livraison de matière première, d'emballages, de service et/ou de sous-traitance dès signature. Il inclut toute commande confirmée pendant la période de validité de ce CCQ. Le délai de résiliation du CCQ est de six mois à partir du début du mois suivant la réception du courrier signé de résiliation. La résiliation de ce CCQ ne se fait que de manière écrite. Toute autre forme n'est pas acceptée. Les conditions d'achats de LN Industries S.A. s'appliquent exclusivement sur toute commande d'achat. Les entreprises n'ayant pas de production interne ont l'obligation de faire suivre ce CCQ à leurs fournisseurs et sont responsables de l'application des prérogatives de ce CCQ. Toute modification ou complément de ce CCQ doit être écrite et validée avant leur entrée en vigueur. Les parties contractantes s'engagent mutuellement à respecter la confidentialité des connaissances technologiques obtenues l'une de l'autre dans le cadre du partenariat. Cette obligation s'étend au-delà de la période définie dans cet accord.

3 Responsable du Système de Management de la Qualité (RSMQ)

Ci-dessous la liste des personnes assurant la conformité et le respect de cet accord. LN Industries S.A. est immédiatement à informer - de manière écrite - de toute modification de responsabilité chez le fournisseur.

Contact LN Industries S.A. :

Michel MOTTO AKAM
LN Industries S.A.
Rue du Moulin 1
Suisse / CH- 1424 Champagne
Tél : +41 24 436 06 06
E-mail : m.motto@swiss-tube.com

Fournisseur (veuillez remplir):

Nom (RSMQ/Dpt.) :
Rue :
Pays- Code postal :
T :
E-mail :

1 Preface

Customer satisfaction is the core objective of LN Industries S.A. This customer satisfaction has to be in the center of the supplier activities, thus, its main preoccupation. LN Industries' quality objective is «zero defects « in every delivery to his customers. This objective could only be realisable, if every order is handled with the same objective at the supplier's side. The evaluation of the supplier at regular intervals allows verifying the realization of this objective.

2 Scope of validity, confidentiality

This Quality Assurance Agreement (QAA) is an integrated part of any purchase contract signed with LN Industries S.A. This QAA is valid for any delivery of raw material, packaging, service and/or subcontracting from the acceptance date. It includes all confirmed orders during the period of validity of this QAA. The deadline of termination of the QAA is six months starting from the end of the month written confirmation is received. The termination of this QAA is made only in a written way. Any other shape is not accepted. The general purchase conditions of LN Industries S.A. apply exclusively. Suppliers should forward this QAA to their sub-suppliers and they are responsible for their adherence to it. Amendments to this agreement shall be agreed in writing before becoming effective. The contracting parties mutually undertake to respect the confidentiality of knowledge. Expiry, cancellation, or termination of this agreement does not diminish the requirement for confidentiality.

3 Quality Management Representative (QMR)

Below the list of QMRs responsible for maintaining this QAA agreement valid. LN Industries S.A. must be informed in writing about any changes.

Contact LN Industries S.A. :

Michel MOTTO AKAM
LN Industries S.A.
Rue du Moulin 1
Suisse / CH- 1424 Champagne
Phone : +41 24 436 06 06
E-mail : m.motto@swiss-tube.com

Supplier (please fill in):

Name (QMR/Dept.) :
Street :
Country- ZipCode :
T :
E-mail :

4 Evaluation fournisseur

LN Industries S.A. établit une évaluation annuelle de ses fournisseurs dans laquelle la qualité du produit ou du service, le délai de livraison, la documentation, l'emballage et la qualité du service sont évalués. Cette évaluation est communiquée par écrit au fournisseur.

Tout fournisseur est classé d'après les résultats obtenus au courant de l'année précédente à travers l'Indice de Qualité Fournisseur (IQF) dans l'une des catégories suivantes :

Catégorie « A » : 2.00 > IQF ≥ 1.80

Catégorie « B » : 1.79 > IQF ≥ 1.50

Catégorie »C « : IQF ≤ 1.49

Date et signature :

5 Caractéristiques spéciales

Les caractéristiques produit avec une importance particulière sont pour la sécurité, la fonction ou une opération ultérieure sont identifiées dans le dessin.

Le fournisseur réalise une analyse - en plus des caractéristiques spéciales définies par LN Industries S.A. - à l'aide de la méthode AMDEC dans laquelle il décide de la nécessité d'ajout de caractéristiques spéciales supplémentaires.

De la définition des caractéristiques spéciales d'après IATF 16949 découlent la classification suivante chez LN Industries S.A. :

· Caractéristiques de sécurité ▽ :
Elles ont un SPC ≥ 1.67. Ce sont des caractéristiques de spéciales de produit et de processus avec influence sur la sécurité, le danger pour le corps et la vie, ou l'observation des directives légales.

· Caractéristiques critiques fonctionnelles ▽ :
Elles ont un SPC ≥ 1.33. Ces caractéristiques spéciales définissent des paramètres de produit et de processus avec l'influence sur la fonction, la coupe ou l'apparence d'un produit.

· Caractéristiques standards :
Ce sont des caractéristiques, qui définissent des paramètres sans influence particulières sur le produit et le processus.
En cas de production unique ou de production durant laquelle le SPC définit ci-dessus n'est pas respectée, un contrôle à 100% de la caractéristique définie est obligatoire.

Les caractéristiques spéciales sont à mesurer avec des systèmes de mesures capables ayant été validés par une analyse de système de mesure (MSA) avec un R&R ≤ 10.

4 Supplier evaluation

LN Industries S.A. establishes an annual evaluation of his suppliers in which the quality of the product or the service, the delivery deadline, the documentation, the packaging and the quality of the service in general are assessed. This evaluation is communicated in writing to the supplier.

Every supplier is classified in one of the following categories according to the results obtained of previous year's deliveries or services through the Supplier Quality Index (SQI):

Category « A »: 2.00 > SQI ≥ 1.80

Category « B »: 1.79 > SQI ≥ 1.50

Category »C «: SQI ≤ 1.49

Date & signature :

5 Special characteristics

Product characteristics with a particular importance are for safety, function or processing are identified in the drawing. Besides defined special characteristics, that are mentioned in the drawing the supplier realizes an analysis by FMEA method in which he decides on the necessity of additional special characteristics.

Special characteristics are defined according to IATF 16949 standards as follow at LN Industries S.A. :

· Characteristics for safety ▽ :
They must have a Cpk ≥ 1.67. They are product and process special characteristics with influence on the safety, the risk for body and life, or the observation of regulation.

· Characteristics for function ▽ :
They must have a Cpk ≥ 1.33. These product and process special characteristics define parameters with influence on function, cutting or the appearance of a product.

· Standard Characteristics:
They are characteristics, that define parameters without special influence neither on product and nor on process. In case of single production or of production on which the SPC defines above is not respected, a 100% control of the product is mandatory.

The special characteristics are to measure with capable measurement systems, that have been validated by a measurement system analysis (MSA) with a R&R ≤ 10.

Les caractéristiques standards sont validées lors de la validation du lot de production - avant le début de la production de série - et vérifiées à intervalles réguliers en cours de production.

Standard characteristics are validated during the release of the production batch (before the beginning of serial production) and verified at regular intervals during the production.

Date et signature :

Date & signature :

6 Accords spéciaux

6 Special agreements

6.1 : Système de Management/ Audit

6.1 : Management system / audit

Le fournisseur dispose d'au moins un système de management de la qualité certifié conformément à la norme ISO 9001. LN Industries S.A. recommande également un système de management environnemental en conformité avec la norme ISO 14001. Le fournisseur s'engage à respecter les normes actuelles, les lois et les ordonnances légales dans tous ses sites de production.

As a minimum the supplier must maintain a certified Quality Management System (QMS) according to ISO 9001. LN Industries S.A. recommends also to his suppliers to maintain a certified Environment Management System (EMS) according to ISO 14001 standards. The supplier makes a commitment to respect all local laws and regulations applicable to the production location. If required IMDS data base entries are to be completed.

Le fournisseur s'engage à ne pas utiliser dans sa chaîne de production des « minerais de conflit » en conformité avec l'article § 1502 de la loi Dodd-Frank. Le fournisseur par confirme, que les minerais or, tungstène, étain entrant dans sa chaîne de production ne pas issus de la République Démocratique du Congo ou d'un des pays voisins inclus le Soudan.

The supplier makes a commitment not to use in his supply chain so called «conflict minerals» in accordance with the article § 1502 of the Dodd-Frank law. Hereby the supplier confirms that minerals such as Ta, Au, W and Sn entering in his supply chain do not coming from the Democratic Republic of the Congo or from one of the neighbour countries included Sudan.

Les certificats actuels sont à mettre à la disposition de LN Industries S.A. via le site internet du fournisseur ou alors à les envoyer à votre contact achats chez LN Industries S.A. après chaque actualisation. Tout fournisseur sans certificat spécifique (IATF 16949, EN/AS 9100 et ISO 13485) devant fournir des produits pour les secteurs de l'automobile, de l'aérospatiale et des dispositifs médicaux doit s'approvisionner auprès de sous-traitants certifiés au minimum ISO 9001 ou équivalent.

Current certificates must be submitted to LN Industries S.A. via internet or by postal mail. Any changes must be immediately notified in writing. Supplier without specific certificate (IATF 16949, EN/AS 9100 et ISO 13485) which supplies products for the automotive, aerospace and medical devices must source their products from ISO 9001 or equivalent certified sub-suppliers.

LN Industries S.A. mène régulièrement des audits chez ses fournisseurs. Ces audits sont réalisés après une annonce préalable et une planification commune avec le fournisseur. En fonction des thèmes spécifiques, un audit pourrait s'étendre chez le sous-traitant et pourrait se réaliser en présence d'un client de LN Industries S.A. Le déroulement de l'audit est communiqué au fournisseur en lui laissant le temps de se préparer sur les points à auditer.

LN Industries S.A. regularly conducts audits of suppliers. These audits are conducted after a preliminary prearrangement with the supplier; the audit plan is communicated accordingly. According to specific themes, an audit could be extended at the sub-supplier, and it could be conducted together with LN Industries S.A.

Date et signature :

Date & signature :

6.2 : Echantillonnage / Modifications / Enregistrements

6.2 : Sampling / Changes / Recordings

Les produits livrés à LN Industries S.A. doivent être conformes aux spécifications. En cas de nécessité LN Industries S.A. peut exiger un échantillonnage. Toute validation nécessite la conformité préalable à toutes les spécifications et la documentation complète.

Products supply at LN Industries S.A. must comply with the agreed specifications. If required LN Industries S.A. may place an initial sample order. Approval is granted on condition of document completeness and compliance with all specifications.

Toute modification de process après validation de l'échantillonnage initial est interdite. Toute nouvelle modification de procédé ou de transfert d'installation de production doit faire l'objet d'une demande préalable écrite. Cette demande sera suivie d'une nouvelle validation. Ce nouvel échantillonnage est valable

Any process changes after validation of the initial sampling are forbidden. Any process changes or transfer of production equipment after sampling release must submit prior a written request. This request will be followed by a new sampling validation process. This new sampling process is also necessary for additional production operations, rework,

également pour des opérations de production supplémentaires, les retouches, un arrêt de production pour une période d'au moins 12 mois et pour un changement de fournisseur ou de sous-traitant.

L'échantillonnage initial est à réaliser d'après la méthode VDA2, partie 4 (PPF) ou d'après la méthode PPAP et pour un changement de fournisseur ou de sous-traitant.

Les cas spécifiques sont définis, soit par la réglementation, soit par un accord spécifique avec le fournisseur. LN Industries S.A. peut si nécessaire exiger la présentation de certains enregistrements spécifiques.

Le fournisseur est responsable du maintien d'enregistrements réguliers de la qualité - sur des caractéristiques définies - au cours du processus de production afin d'assurer la conformité du lot en cours de production. La conformité du lot doit être vérifiée en particulier avant le début de la production en série, lors du changement d'équipe de production avec arrêt des machines, après un nouveau réglage de machine pendant la production. Tous les enregistrements relatifs à la qualité, y compris les certificats de matériaux, doivent être conservés par le fournisseur pendant au moins 12 mois après la date de livraison.

Date et signature :

6.3 : Commandes / Traçabilité / Déviations

Le fournisseur réalise une vérification immédiatement après l'entrée d'une commande pour vérifier, qu'elle est complète et conforme aux spécifications définies. Le fournisseur vérifie en plus si le produit demandé peut-être livré dans les conditions définies dans la commande.

LN Industries S.A. doit être informée par écrit en cas de détection de produit non-conforme. Le fournisseur assure par des actions de traçabilité que toute non-conformité est identifiée et limitée dans son étendue.

Avant toute livraison de produit non-conforme - emballages inclus - une demande de dérogation est remplie par le fournisseur signée par le responsable Qualité chez LN Industries S.A.

La non-conformité est à traiter conformément à la méthode 8D.

Date et signature :

6.4 : Livraison / Réclamations

Après toute livraison de produit LN Industries S.A. effectue un contrôle d'identité, de quantité et des défauts extérieurs facilement visibles. Un contrôle des caractéristiques mécaniques et du dimensionnel est réalisé sur un échantillonnage limité par notre laboratoire. Un contrôle approfondi et représentatif du produit livré n'est pas réalisé. Une non-conformité du produit livré ne pourrait être réellement détectée que pendant la réalisation du produit chez LN Industries. Cette non-conformité est communiquée immédiatement au fournisseur de manière

restart of a production process after at least a period of 12 months interruption and for a change of supplier or subcontractor.

The initial sampling process must be submitted according to the VDA2 method, Volume 4 (PPF) or AIAG PPAP equivalent method and for any supplier or sub-supplier changes.

Specific cases are defined, either by the regulations, or by the specific agreement with the supplier. LN Industries S.A. must have access to the quality records and could request copies of quality records, if necessary.

The supplier is responsible for maintaining regular quality records - on defined characteristics - during the production process to ensure batch conformity during production. Batch conformity must be checked in particular before the start of serial production, when production shifts are changed and machines are stopped, and after a new machine setting during production. All quality records, including material certificates, must be kept by the supplier for at least 12 months after the delivery date.

Date & signature :

6.3 : Orders / Traceability / Deviations

The supplier must review immediately after the receipt of an order the order completeness, the ability to fulfil the specification requirements and any other agreement.

Any deviations must be immediately communicated to LN Industries S.A. in writing. The supplier insures by traceability actions that any non-compliance is identified and limited in its occurrence.

Before any delivery of non-conforming product (including packaging) is shipped, the supplier must inform LN Industries S.A. prior shipping using the "Deviation approval Request" form. The supplier is only allowed to ship the material once a written approval is received from LN Industries S.A.

The non-conformity is to be handled according to the 8D method.

Date & signature :

6.4 : Incoming inspection / Complaints

After material receipt, LN Industries S.A. inspects products identity, quantity and any visible damages. An inspection of the mechanical characteristics and the dimensions is realized on a limited sampling by our laboratory. A thorough and representative inspection of delivered products is not performed. Should any non-compliance be noted during the normal processing of the goods, LN Industries S.A. will notify the supplier in writing. The supplier therefore waives the objection of delayed claims. After defects analysis the

écrite. Le fournisseur renonce par conséquent à l'objection de réclamation retardée. Le fournisseur s'engage de ce fait après analyse de la réclamation à remplacer le produit réclamé.

supplier makes a commitment to replace the claimed product.

Toute réclamation est traitée d'après la méthode 8D. Dès réception de la réclamation le fournisseur dispose de maximum 48 heures pour confirmer la réception. Un rapport 8D provisoire est à mettre à la disposition de LN Industries S.A. dans les 3 jours suivant la réclamation ; lequel rapport contient au moins les 3Ds. Dans une période de 10 jours de travail (14 jours ouvrables) un rapport complet 8D est à envoyer à LN Industries S.A. Toute déviation à la règle de 2-3-14 jours est à définir avec le responsable qualité concerné. Pour toute analyse de réclamation avec un outil qualité spécifique (5W, Ishikawa, analyse par arbre de défaillance, etc...) une exigence particulière sera formulée au fournisseur.

Any complaint is handled according to the 8D method. On confirmation of receipt of the complaint the supplier must reply in writing within 48 hours. A preliminary 8D with the first 3Ds completed must be submitted to LN Industries S.A. within 3 working days. A completed 8D report must be submitted to LN Industries S.A within 10 working days (14 calendar days). Any deviation to the 2-3-14 rule must be agreed with the QA responsible person. If the use of a specific root cause analysis tool is required (5W, Ishikawa, Failure Tree Analysis, etc...), this will be specified in advance.

Date et signature :

Date & signature :

6.5 : Sous-traitance/ Audits fournisseur

Toute sous-traitance doit être communiquée et validée par LN Industries S.A. avant toute livraison. Le produit est soumis ainsi à un nouveau processus de validation. Le fournisseur atteste par ce document l'interdiction de sous-traitance en cascade. Toute modification de sous-traitance est à valider au préalable par LN Industries S.A.

6.5 : Subcontracting / Supplier audits

Any subcontracting must be communicated and validated by LN Industries S.A. before any delivery. The product must be submitted to a new validation process. The supplier recognizes by this document the ban of changing subcontractors. Any changes of subcontracting must be validated beforehand by LN Industries S.A.

Dans le cadre de la fourniture des dispositifs médicaux, l'aéronautique, aérospatial et défense et l'automobile, le client final et/ou les autorités peuvent procéder à des audits inopinés le long de la chaîne de livraison à la suite d'un problème qualité.

Within the framework of the supply of medical devices, aeronautics, aerospace, defence and automotive final customers and/or authorities can proceed to unexpected audits along the supply chain in case of any quality related issues.

Date et signature :

Date & signature :

6.6: Sensibilisation à la contrefaçon

Tout produit acheté doit être validé par LN Industries S.A. Les exigences de validation varient selon le type de produit et l'expérience avec le fournisseur.

6.6: Counterfeit parts awareness

Any product purchased must be validated by LN Industries S.A. Validation requirements vary depending on the type of product and experience with the supplier.

L'approvisionnement en matière première utilisée pour la réalisation de nos produits finis présente le plus grand risque. Le fournisseur de matière s'engage par conséquent à communiquer à LN Industries S.A. les données exactes relatives au produit/service fourni.

The supply of raw material used to produce our finished products presents the greatest risk. The material supplier therefore undertakes to provide LN Industries S.A. with the exact data related to the product/service provided.

Le fournisseur/prestataire de service s'engage à n'utiliser que des produits/services provenant de sources validées. La provenance de tout composé doit assurer la traçabilité du produit de la matière première au produit fini.

The supplier/service provider undertakes to use only products/services from validated sources. The origin of any component must ensure the traceability of the product from the raw material to the finished product.

Le fournisseur/prestataire doit implémenter des méthodes permettant d'identifier des produits-contrefaits, assurer leur mise en quarantaine et tout produit non-conforme sera mis à un état non utilisable pour éviter tout usage non contrôlé.

The supplier/service provider must implement methods to identify counterfeit products, ensure their quarantine and any non-conforming products will be put in a non-usable state to avoid uncontrolled use.

Date et signature :

Date & signature :

6.7 : Sensibilisation aux Débris de corps étrangers (FOd) / Dommages causés par un corps étranger FOD)

Un objet étranger (en anglais (Foreign Object)) est une substance ou un article étranger (par exemple, des outils, des consommables, du matériel, des dispositifs de protection du produit, des articles personnels, des débris de processus de produit, des débris d'exploitation et des débris environnementaux) qui pourraient potentiellement entrer et/ou migrer dans/sur le produit ou le système devenant un débris de corps étranger (FOd) et potentiellement provoquer des dommages (FOD), s'ils ne sont pas évités ou supprimés.

Un dommage causé par un corps étranger (Foreign Object Damage) représente tout dommage attribué à un débris de corps étranger. Ce dommage attribué aux débris de corps étranger (FOd) pourrait potentiellement dégrader les caractéristiques de sécurité et/ou de performance requises du produit ou du système.

Le prestataire s'engage à mettre en œuvre toutes les mesures économiquement possibles afin d'éviter ou d'éliminer les causes potentielles de dommages (FODs).

Date et signature :

6.8 : Durée d'archivage des informations documentées

Toute durée d'archivage est définie en conformité avec la législation et les lois en vigueur en Suisse. En cas d'absence de législation formelle les documents prouvant la conformité des livraisons sont à conserver selon les délais suivants :

- Aéronautique/Aérospatial/Défense : 30 ans après la production
- Automobile : 15 ans après livraison
- Dispositifs Médicaux : 15 ans après livraison
- Autres secteurs industriels : 10 ans après livraison

Le fournisseur de produit/ service s'assure à travers des vérifications régulières que les informations documentées stockées sont complètes et pas corrompues (intègres).

Date et signature :

6.9 : Annexes/ Acceptance

1. Formulaire pour rapport 8D
2. Demande de dérogation
3. Demande de validation pour modification fournisseur

Le fournisseur accepte le présent contrat cadre qualité inclus les documents annexes

Date et signature:

6.7 : Foreign Object Debris (FOd) / Foreign Object Damage (FOD)

A Foreign Object (FO) is a foreign substance or article (for example, tools, consumables, equipment, product protection devices, personal items, product process debris, operating debris and environmental debris) that could potentially enter and/or migrate into/onto a product or a system becoming Foreign Object debris (FOd) and potentially causing damages (FOD), if not avoid or removed.

A Foreign Object Damage (FOD) is any damage attributed to Foreign Object debris. This damage attributed to Foreign Object debris (FOd) could potentially degrade the required safety and/or performance characteristics of the product or system.

The service provider undertakes to implement all economically feasible measures to avoid or eliminate potential causes of damages (FODs).

Date & signature :

6.8 : Archiving time period of documented information

Any archiving period is defined in accordance with the legislation and laws in force in Switzerland. In the absence of formal legislation or laws, documents proving the conformity of deliveries must be kept within the following time limits:

- Aeronautics/Aerospace/Defence: 30 years after production
- Automotive: 15 years after delivery
- Medical Devices: 15 years after delivery
- Other industrial sectors: 10 years after delivery

The supplier/service provider ensures through regular checks that, the stored data are completed and not corrupted (integrity).

Date & signature :

6.9 : Attachments/ Acceptance

1. 8D Report form
2. Deviation Approval Request
3. Validation request for supplier modification

The supplier accepts all the above QAA requirements, including attachments.

Date & signature :

Indice N°	Date de modification	Sujet de la modification
01	19.01.2024	Création du document selon nouveaux modèles SMQ

1 Rapport de test ST LNI / Non Conformance Report ST LNI

Contact / Contact person:
 E-mail / Tél. / e-mail / phone:

N° de pièce ST LNI / Part No. ST LNI:
 N° Réclamation ST LNI / NCR No. ST LNI:
 Action corrective ST LNI / CA No. ST LNI

1.1 Fournisseur/ Supplier :
 N° de fournisseur / Supplier number:
 Contact / Contact person:
 Service. / Dept.:
 Email / email:
 Telephone / phone:

Découverte du défaut / occurrence of failure:
 Réception ST LNI / Innominé ST LNI
 Production ST LNI / Production ST LNI
 Retour de terrain / field return
 (Customer RMA)
 Autre / other

Equipe :
 Team members :

2 Description du problème ST LNI / Problem description ST LNI

2.1 Description du problème fournisseur / Problem description supplier
 Description, critères de vérification et limitation du problème / Description of the problem as well as criteria and scope that will define completion

3 Action immédiate (court terme) / Containment action
 Description détaillée des actions / Explain containment activities as detailed as possible

Action / Action	Date	Qui / Who	Terminé le / finished by

Tri du stock Sorting of stock	Pcs OK OK parts	pcs	Pcs nOK nOK parts	pcs	Qté retouchée reworked qty	pcs	Qté rebutée scrap	pcs

4 Analyse / Root cause analysis
 (par ex.: Diagramme cause à effet, arbre de défaillance, 5-Why, Analyse statistique de données, méthode 6-M) (e.g.: fishbone diagram, Fault Tree, 5-Why, statistical data analysis, 6-M Method)

4.1 Analyse du défaut, de la cause principale d'occurrence / Root cause analysis cause of occurrence	Date	Qui / Who	Terminé le / finished by

4.2 Analyse du défaut, de la cause principale de non- détection / Root cause analysis cause of non-detection	Date	Qui / Who	Terminé le / finished by

4.3 Evaluation de la livraison retournée / Evaluation of rejects	Date	Qui / Who	Terminé le / finished by

Résultat du tri Result of sorting	Pcs OK OK parts	pcs	Pcs nOK nOK parts	pcs	Qté retouchée reworked qty	pcs	Qté rebutée scrap	pcs

5 Actions durables planifiées / Planned permanent corrective actions: Description détaillée des actions / Explain long-term actions as detailed as possible			
5.1	Actions pour éviter la réapparition du problème / Actions to prevent further defect occurrence	Date	Qui / Who
			Terminé le / finished by
5.2 Actions pour assurer la détection du problème / Actions to ensure further defect detection			
6 Actions durables implémentées / Implemented permanent corrective actions Description détaillée des actions / Explain long-term implemented actions as detailed as possible			
6.1	Actions pour éviter la récurrence du problème / Actions to prevent further defect occurrence	Date	Qui / Who
			Terminé le / finished by
6.2 Actions pour assurer la détection du problème / Actions to ensure further defect detection			
7 Confirmation d'efficacité / Confirmation of effectiveness			
Efficacité confirmée / effectiveness approved		Date	Qui / Who
			Terminé le / finished by
Nécessité de modification du dessin? Drawing update?			
<input type="checkbox"/> Non / No <input type="checkbox"/> Oui / Yes			
Autre produit affecté? Other part # related?			
<input type="checkbox"/> Non / No <input type="checkbox"/> Oui / Yes			
Actualisation nécessaire de l'AMDEC ? FMEA Update?		<input type="checkbox"/> Oui / Yes <input type="checkbox"/> Non / No	Actualisation nécessaire du control plan? Control plan update?
			<input type="checkbox"/> Oui / Yes <input type="checkbox"/> Non / No
8 Rapport 8D-Report clôturé / 8D-Report finished Nom - Date / Name - Date			
Validation - Nom - Date / Release - Name - Date:		Date	Qui / Who
			Terminé le / finished by
Réclamation justifiée / NCR justified			
<input type="checkbox"/> Oui / Yes <input type="checkbox"/> Non / No			
Remarques / Remarks:			
Annexes / Attachments			

Indice N°	Date de modification	Sujet de la modification
03	18.01.2024	Création du doc selon nouveaux modèles SMQ

Demande de dérogation n° :

Information Fournisseur / Supplier data

Fournisseur / Supplier

N° commande LNI / LNI order number

Date / date

Article / Product

Quantité concernée / Concerned quantity

Date confirmée de livraison / Confirmed delivery date

Personne(s) de contact fournisseur / Supplier contact person(s)

Tél. :

Mail :

M. / Mr. :

M. / Mr. :

Personne(s) de contact LNI / LNI contact person(s)

Tél. :

Mail :

M. / Mr. :

M. / Mr. :

Description de la non-conformité / Description of the non-conformity

Annexe(s) / Attachment(s)

Décision de LNI / LNI's decision

Responsable Achats LNI
LNI purchase manager

Responsable AQ LNI
LNI quality assurance manager

Responsable qualité fournisseur
Supplier quality manager

Date & signature

Date & signature

Date & signature

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Indice N°	Date de modification	Sujet de la modification
01	19.01.2024	Création du document selon nouveaux modèles SMQ

N° d'article <i>Item ID</i>	
Ind. révision de la spécification : <i>Specification index level</i>	
Contact LN Industries S.A. :	
Entreprise : <i>Organisation</i>	
Date :	

Sujet de modification / Change topic

Proposition de modification
Proposed change

Pourquoi de changement est obligatoire ?
Why is this change mandatory?

Résultat escompté ?
Intended result

Délai estimé ?
Estimated timeframe

Facteurs additionnels
Additional factors

Coûts estimés
Estimated costs

Impact des parties/produits concerné/e-s
Impact of the stakeholders/products concerned

Partie prenante 1 <i>Stakeholder 1</i>	
Partie prenante 2 <i>Stakeholder 2</i>	
Partie prenante 3 <i>Stakeholder 3</i>	

Effets du changement sur <i>Changes effect on</i>	Avantages possibles <i>Possible advantage</i>	Effets négatifs possibles <i>Possible negative effects</i>
Procédés <i>Processes</i>		
Technologie <i>Technology</i>		
Organisation <i>Organization</i>		
Autres <i>Others</i>		

Commentaires additionnels / Additional comments

Validation		
Responsable Achats LNI <i>LNI purchase manager</i>	Responsable AQ LNI <i>LNI quality assurance manager</i>	Responsable qualité fournisseur <i>Supplier quality manager</i>
Date & signature	Date & signature	Date & signature
.....
.....